

narr  
ranck  
e/atte  
mpto



Bettina Eiber

## Wikipedia und der Wandel der Enzyklopädiesprache

Ein französisch-italienischer Vergleich

TBL Tübinger Beiträge zur Linguistik

narr  
ranck  
e/atte  
mpto

**BEMERKENSWERT!**

## UNSERE NEUERSCHEINUNG

In Wikipedia werden Artikel anders als in Print-encyklopädien kollaborativ erstellt. Die vorliegende Studie untersucht die Auswirkungen der veränderten Produktionsbedingungen auf der Basis eines Korpus aus 120 Artikeln. Aus je zwei französischen und italienischen Printzyklopädien sowie den jeweiligen Wikipedia-Ausgaben wurden je fünf Stichwörter aus den Bereichen Geografie, Chemie, Medizin und Wirtschaft aufgenommen. Die Artikel wurden systematisch nach Medium, Sprache und Fach gegenübergestellt und hinsichtlich ihres Inhalts, des Grads der Fachsprachlichkeit, der Neutralität und der informellen Schriftlichkeit untersucht. Die Vergleiche ergeben bei beiden Artikeltypen unerwartet deutliche fachliche, sprachliche und kulturelle Spezifika. Hinzu kommen nächsprachliche Erscheinungen, die sich auf die Produktionsbedingungen im Wiki zurückführen lassen.

**Bettina Eiber** ist akademische Mitarbeiterin am Lehrstuhl für Romanische Sprach- und Kulturwissenschaft der Universität Passau.